

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, SEPTEMBER 12, 2026

OTTAWA, LE SAMEDI 12 SEPTEMBRE 2026

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published biweekly
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée toutes les deux semaines
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices 2385
 Appointment opportunities 2392

Parliament
 House of Commons 2393

Commissions 2394
 (agencies, boards and commissions)

Miscellaneous notices 2405
 (banks; mortgage, loan, investment,
 insurance and railway companies; other
 private sector agents)

Index 2406

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement 2385
 Possibilités de nominations 2392

Parlement
 Chambre des communes 2393

Commissions 2394
 (organismes, conseils et commissions)

Avis divers 2405
 (banques; sociétés de prêts, de fiducie
 et d’investissements; compagnies
 d’assurances et de chemins de fer;
 autres agents du secteur privé)

Index 2407

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AERONAUTICS ACT**

Interim Order No. 2 (2026) Respecting Certain ICAO Requirements (Standard Operating Procedures, Conflict Zones, Minimum Equipment Lists, Flight Data Monitoring Program and Air Navigation Services — Training and Licensing)

Whereas the annexed *Interim Order No. 2 (2026) Respecting Certain ICAO Requirements (Standard Operating Procedures, Conflict Zones, Minimum Equipment Lists, Flight Data Monitoring Program and Air Navigation Services — Training and Licensing)* is required to deal with a significant risk, direct or indirect, to aviation safety or the safety of the public and to give effect to international standards;

Whereas the provisions of the annexed Order may be contained in a regulation made under sections 4.9^a and 4.901^b of the *Aeronautics Act*^c;

And whereas, in accordance with subsection 6.41(1.2)^d of that Act, the Deputy Minister of Transport has consulted with the persons and organizations that the Deputy Minister considers appropriate in the circumstances,

Therefore, the Deputy Minister of Transport makes the annexed *Interim Order No. 2 (2026) Respecting Certain ICAO Requirements (Standard Operating Procedures, Conflict Zones, Minimum Equipment Lists, Flight Data Monitoring Program and Air Navigation Services — Training and Licensing)* under subsection 6.41(1.1)^e of the *Aeronautics Act*^c.

Ottawa, August 20, 2026

Michael Vandergrift
Deputy Minister of Transport

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DES TRANSPORTS****LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE**

Arrêté d'urgence n° 2 de 2026 visant certaines exigences de l'OACI (procédures d'utilisation normalisées, zones de conflit, listes d'équipement minimal, programme de surveillance des données de vol et services de navigation aérienne — licences et formation)

Attendu que l'Arrêté d'urgence n° 2 de 2026 visant certaines exigences de l'OACI (procédures d'utilisation normalisées, zones de conflit, listes d'équipement minimal, programme de surveillance des données de vol et services de navigation aérienne — licences et formation), ci-après, est requis pour parer à un risque appréciable — direct ou indirect — pour la sûreté aérienne ou la sécurité du public et pour mettre en vigueur des normes internationales;

Attendu que les dispositions de l'arrêté ci-après peuvent faire l'objet d'un règlement pris en vertu des articles 4.9^a et 4.901^b de la *Loi sur l'aéronautique*^c;

Attendu que, conformément au paragraphe 6.41(1.2)^d de cette loi, le sous-ministre des Transports a consulté au préalable les personnes et organismes qu'il estime opportun de consulter au sujet de l'arrêté ci-après,

À ces causes, le sous-ministre des Transports, en vertu du paragraphe 6.41(1.1)^e de la *Loi sur l'aéronautique*^c, prend l'Arrêté d'urgence n° 2 de 2026 visant certaines exigences de l'OACI (procédures d'utilisation normalisées, zones de conflit, listes d'équipement minimal, programme de surveillance des données de vol et services de navigation aérienne — licences et formation), ci-après.

Ottawa, le 20 août 2026

Le sous-ministre des Transports
Michael Vandergrift

^a S.C. 2014, c. 39, s. 144

^b S.C. 2026, c. 3, s. 471

^c R.S., c. A-2

^d S.C. 2004, c. 15, s. 11(1)

^e S.C. 2026, c. 3, s. 476(2)

^a L.C. 2014, ch. 39, art. 144

^b L.C. 2026, ch. 3, art. 471

^c L.R., ch. A-2

^d L.C. 2004, ch. 15, par. 11(1)

^e L.C. 2026, ch. 3, par. 476(2)

Interim Order No. 2 (2026) Respecting Certain ICAO Requirements (Standard Operating Procedures, Conflict Zones, Minimum Equipment Lists, Flight Data Monitoring Program and Air Navigation Services — Training and Licensing)

Arrêté d'urgence n° 2 de 2026 visant certaines exigences de l'OACI (procédures d'utilisation normalisées, zones de conflit, listes d'équipement minimal, programme de surveillance des données de vol et services de navigation aérienne — licences et formation)

Interpretation

Definitions

1 (1) The following definitions apply in this Interim Order.

international air transportation service means a commercial air service that is operated for the purpose of transporting passengers, personal belongings, baggage, goods or cargo in an aircraft between a point in Canada and a point in another country, between points in another country or over another country, including its territorial waters. (*service de transport aérien international*)

Regulations means the *Canadian Aviation Regulations*. (*Règlement*)

Words and expressions

(2) Unless the context requires otherwise, all other words and expressions used in this Interim Order have the same meaning as in the Regulations.

Inconsistency

(3) This Interim Order prevails over the Regulations to the extent of any inconsistency between them.

Standard Operating Procedures

Part VII of the Regulations

Subpart 3 — Air Taxi Operations

International single-pilot operations

2 (1) Beginning on September 24, 2026, every air operator that operates aircraft referred to in section 703.01 of the Regulations must, for each of its aircraft that is operated by a single pilot and is engaged in international operations, establish and maintain standard operating procedures that meet the *Commercial Air Service Standards* and that enable the pilot to operate the aircraft within the limitations specified in the aircraft flight manual.

Définitions et interprétation

Définitions

1 (1) Les définitions ci-après s'appliquent au présent arrêté d'urgence.

Règlement Le *Règlement de l'aviation canadien*. (*Regulations*)

service de transport aérien international Service aérien commercial qui est exploité pour le transport de passagers, d'effets personnels, de bagages, de biens ou de fret à bord d'un aéronef entre un point au Canada et un point dans un autre pays, entre des points dans un autre pays ou au-dessus d'un autre pays, y compris ses eaux territoriales. (*international air transportation service*)

Terminologie

(2) Sauf indication contraire du contexte, les autres termes utilisés dans le présent arrêté d'urgence s'entendent au sens du Règlement.

Incompatibilité

(3) Les dispositions du présent arrêté d'urgence l'emportent sur les dispositions incompatibles du Règlement.

Procédures d'utilisation normalisées

Partie VII du Règlement

Sous-partie 3 — Exploitation d'un taxi aérien

Exploitation internationale — un seul pilote

2 (1) À compter du 24 septembre 2026, tout exploitant aérien qui exploite l'un des aéronefs visés à l'article 703.01 du Règlement est tenu, pour chacun de ses aéronefs qui sont utilisés par un seul pilote pour une exploitation internationale, d'établir et de tenir à jour des procédures d'utilisation normalisées permettant au pilote d'utiliser l'aéronef dans les limites précisées dans le manuel de vol de l'aéronef et qui sont conformes aux *Normes de service aérien commercial*.

Copy on board

(2) The air operator must ensure that a copy of the standard operating procedures that relate to an aircraft is carried on board the aircraft.

Subpart 4 — Commuter Operations**International single-pilot operations**

3 (1) Beginning on September 24, 2026, every air operator that operates aircraft referred to in section 704.01 of the Regulations must, for each of its aircraft that is operated by a single pilot and is engaged in international operations, establish and maintain standard operating procedures that meet the *Commercial Air Service Standards* and that enable the pilot to operate the aircraft within the limitations specified in the aircraft flight manual.

Copy on board

(2) The air operator must ensure that a copy of the standard operating procedures that relate to an aircraft is carried on board the aircraft.

Conflict Zones**Part VII of the Regulations****Plans or procedures**

4 (1) Subject to subsection (2), all air operators must establish and maintain plans or procedures to ensure that

(a) before commencing a flight, the operator is familiar with all available information that is relevant to the flight; and

(b) if the information indicates that the flight may take place near or in a conflict zone, the operator uses all reasonable means, including by consulting official information published by a provider of aeronautical information services or other readily accessible information, to conduct a risk assessment and mitigate risks in light of that assessment, as well as develops a contingency plan to act on emerging information while in flight.

Exception

(2) This section does not apply to an air operator that operates an aircraft under Subpart 2 of Part VII of the Regulations or that operates a helicopter.

Definition of conflict zone

(3) In this section, **conflict zone** means an area where conflict is occurring or is likely to occur between militarized parties, which may include both state and non-state

Copie à bord

(2) L'exploitant aérien veille à ce qu'une copie des procédures d'utilisation normalisées applicables à l'aéronef soit transportée à bord de l'aéronef.

Sous-partie 4 — Exploitation d'un service aérien de navette**Exploitation internationale — un seul pilote**

3 (1) À compter du 24 septembre 2026, tout exploitant aérien qui exploite l'un des aéronefs visés à l'article 704.01 du Règlement est tenu, pour chacun de ses aéronefs utilisés par un seul pilote pour une exploitation internationale, d'établir et de tenir à jour des procédures d'utilisation normalisées permettant au pilote d'utiliser l'aéronef dans les limites précisées dans le manuel de vol de l'aéronef et conformes aux *Normes de service aérien commercial*.

Copie à bord

(2) L'exploitant aérien veille à ce qu'une copie des procédures d'utilisation normalisées applicables à l'aéronef soit transportée à bord de l'aéronef.

Zones de conflit**Partie VII du Règlement****Plans ou procédures**

4 (1) Sous réserve du paragraphe (2), tout exploitant aérien est tenu d'établir et de tenir à jour des plans ou des procédures :

(a) faisant en sorte que, avant le commencement d'un vol, il connaisse bien les renseignements pertinents à l'égard de celui-ci;

(b) prévoyant que, si les renseignements indiquent que le vol pourrait s'effectuer dans des zones de conflit ou à proximité de celles-ci, il utilise tous les moyens raisonnables, notamment en consultant les renseignements officiels publiés par un fournisseur de services d'information aéronautique ou tout autre renseignement facilement accessible, pour procéder à une évaluation des risques et atténuer ceux-ci à la lumière de l'évaluation, et élabore des mesures d'urgence pour réagir aux renseignements émergeant pendant le vol.

Exception

(2) Le présent article ne s'applique pas à l'exploitant aérien qui exploite des aéronefs en vertu de la sous-partie 2 de la partie VII du Règlement ou qui exploite des hélicoptères.

Définition de zone de conflit

(3) Dans le présent article, **zone de conflit** s'entend de toute zone où un conflit est en cours ou est susceptible de se produire entre des parties militarisées, notamment des

actors, or an area where such parties are in a heightened state of tension.

Air Taxi Operations — Minimum Equipment Lists (MEL)

Part VII of the Regulations

Subpart 3 — Air Taxi Operations

Application

5 Section 6 applies to an air operator that operates a scheduled international air transportation service under Subpart 3 of Part VII of the Regulations.

Requirement

6 Beginning on September 24, 2026, for the purposes of subsection 703.07(1) of the Regulations, if a master minimum equipment list has been established for a type of aircraft, the applicant for, or the holder of, an air operator certificate must, in addition to meeting the requirements referred to in subsection 703.07(2) of the Regulations, have a minimum equipment list for each aircraft of that type, approved by the Minister in accordance with the *MMEL/MEL Policy and Procedures Manual*.

Safety Management System — Flight Data Monitoring Program

Part VII of the Regulations

Subpart 5 — Airline Operations

Application

7 Sections 8 and 9 apply to an air operator that operates a scheduled international air transportation service under Subpart 5 of Part VII of the Regulations using aircraft with

- (a) an MCTOW of more than 27 000 kg; or
- (b) an MCTOW of more than 15 000 kg and a passenger seating capacity of 20 or more and an initial certificate of airworthiness issued on or after January 1, 2027.

acteurs étatiques et non étatiques, ou de tout endroit où il existe des tensions accrues entre de telles parties.

Exploitation d'un taxi aérien — listes d'équipement minimal (MEL)

Partie VII du Règlement

Sous-partie 3 — Exploitation d'un taxi aérien

Application

5 L'article 6 s'applique aux exploitants aériens qui exploitent un service de transport aérien international régulier en vertu de la sous-partie 3 de la partie VII du Règlement.

Exigence

6 À compter du 24 septembre 2026, pour l'application du paragraphe 703.07(1) du Règlement, le titulaire ou le demandeur d'un certificat d'exploitation aérienne est tenu, en plus de satisfaire aux exigences visées au paragraphe 703.07(2) du Règlement, de disposer, dans le cas où une liste principale d'équipement minimal a été établie pour un type d'aéronef, d'une liste d'équipement minimal pour chaque aéronef de ce type approuvée par le ministre conformément aux procédures précisées dans le *Manuel des politiques et procédures, MMEL/MEL*.

Système de gestion de la sécurité — programme de surveillance des données de vol

Partie VII du Règlement

Sous-partie 5 — Exploitation d'une entreprise de transport aérien

Application

7 Les articles 8 et 9 s'appliquent aux exploitants aériens qui exploitent des aéronefs pour un service de transport aérien international régulier en vertu de la sous-partie 5 de la partie VII du Règlement au moyen :

- a) d'aéronefs ayant une MMHD supérieure à 27 000 kg;
- b) d'aéronefs ayant une MMHD supérieure à 15 000 kg et une capacité de transport de 20 passagers ou plus, lorsque le certificat de navigabilité initial est délivré le 1^{er} janvier 2027 ou après cette date.

Flight data monitoring program

8 (1) In addition to the components set out in subsection 705.152(1) of the Regulations, the safety management system required under section 107.02 in respect of an applicant for, or a holder of, an air operator certificate must include a flight data monitoring program that meets the requirements of subsection (2).

Program requirements

(2) The flight data monitoring program must

- (a)** establish standard operating parameters;
- (b)** contain procedures to determine if a flight deviated from the standard operating parameters defined by the air operator;
- (c)** allow operational risks to be identified by highlighting occurrences of non-standard or unsafe deviations from the standard operating parameters; and
- (d)** contain procedures for any corrective actions to be taken after an operational risk is identified.

Provide copy to Minister

(3) The air operator must provide a copy of its flight data monitoring program to the Minister on request.

Declaration of compliance

9 An air operator must submit a declaration of compliance with section 8 to the Minister, in the form and manner set out by the Minister,

- (a)** in the case of an air operator that operates an aircraft referred to in paragraph 7(a), no later than September 24, 2026; and
- (b)** in the case of air operator that operates an aircraft referred to in paragraph 7(b), before operating the aircraft.

Air Navigation Services — Training and Licensing

Definitions

Definitions

10 The following definitions apply in sections 11 to 16.

Interim Standard 1 (Proficiency Checks) means the *Interim Standard on Air Traffic Controller Proficiency Checks*, published by the Department of Transport, as

Programme de surveillance des données de vol

8 (1) En plus des éléments prévus au paragraphe 705.152(1) du Règlement, le système de gestion de la sécurité exigé en vertu de l'article 107.02 du Règlement à l'égard du demandeur, ou du titulaire, d'un certificat d'exploitation aérienne comprend un programme de surveillance des données de vol conforme aux exigences du paragraphe (2).

Exigences du programme

(2) Le programme de surveillance des données de vol :

- a)** établit des paramètres opérationnels de référence;
- b)** comprend une procédure pour déterminer si un vol s'est écarté des paramètres opérationnels de référence établis par l'exploitant aérien;
- c)** permet de relever les risques opérationnels par la mise en évidence des écarts non normalisés ou dangereux par rapport aux paramètres opérationnels de référence;
- d)** comprend une procédure pour que des mesures correctives soient prises après qu'un risque opérationnel est relevé.

Copie au ministre

(3) L'exploitant aérien présente au ministre, à sa demande, une copie de son programme de surveillance des données de vol.

Déclaration de conformité

9 L'exploitant aérien présente au ministre, en la forme et la manière que celui-ci prévoit, une déclaration de conformité à l'article 8 :

- a)** au plus tard le 24 septembre 2026, s'il exploite les aéronefs visés à l'alinéa 7a);
- b)** avant l'exploitation d'un aéronef, s'il exploite les aéronefs visés à l'alinéa 7b).

Services de navigation aérienne — licences et formation

Définitions

Définitions

10 Les définitions ci-après s'appliquent aux articles 11 à 16.

Norme provisoire 1 (vérification des compétences) La *Norme provisoire pour la vérification des compétences*

amended from time to time. (*Norme provisoire 1 (vérification des compétences)*)

Interim Standard 2 (ATC Training Programs) means the *Interim Standard on Air Traffic Controller Training Programs*, published by the Department of Transport, as amended from time to time. (*Norme provisoire 2 (programmes de formation CCA)*)

proficiency check means an assessment of the operational knowledge, skill and judgement of the holder of, or an applicant for, an air traffic controller licence or rating, with respect to the provision of the requisite air traffic services relating to that licence or rating at an operational location that meets the requirements set out in Interim Standard 1 (Proficiency Checks). (*vérification de compétence*)

Part IV of the Regulations

Subpart 2 — Air Traffic Controller Licences and Ratings

Application under section 402.03 of Regulations

11 (1) Beginning on November 2, 2026, an application submitted under section 402.03 of the Regulations must include documentation that establishes that the applicant has successfully completed

- (a) training that has been approved by the Minister under subsection 14(3); and
- (b) a proficiency check.

Exception

(2) Paragraph (1)(a) does not apply to any applicant who begins training in respect of air traffic control before November 2, 2026.

New area of responsibility

12 The holder of an air traffic controller licence issued under subsection 402.03(1) of the Regulations must successfully complete a proficiency check for a qualification in a new area of responsibility under a current endorsement before they may exercise the privileges of their licence in that area of responsibility.

Absences of 180 days or more

13 Despite section 402.05 of the Regulations, if the holder of an air traffic controller licence issued under subsection 402.03(1) of the Regulations is absent from work for 180 consecutive days or more, they may not exercise the privileges of that licence at an air traffic control unit until they successfully complete a proficiency check.

des contrôleurs de la circulation aérienne, publiée par le ministère des Transports, avec ses modifications successives. (*Interim Standard 1 (Proficiency Checks)*)

Norme provisoire 2 (programmes de formation CCA) La *Norme provisoire pour les programmes de formation des contrôleurs de la circulation aérienne*, publiée par le ministère des Transports, avec ses modifications successives. (*Interim Standard 2 (ATC Training Programs)*)

vérification de compétence Évaluation des connaissances opérationnelles, des habiletés et du jugement du titulaire ou du demandeur d'une licence ou d'une qualification de contrôleur de la circulation aérienne, en ce qui concerne la prestation à un emplacement opérationnel de services de circulation aérienne requis liés à cette licence ou à cette qualification qui est conforme aux exigences de la Norme provisoire 1 (vérification des compétences). (*proficiency check*)

Partie IV du Règlement

Sous-partie 2 — Licences et qualifications de contrôleur de la circulation aérienne

Demande – article 402.03 du Règlement

11 (1) À compter du 2 novembre 2026, toute demande présentée au titre de l'article 402.03 du Règlement doit comprendre des documents qui établissent que le demandeur a réussi, à la fois :

- a) une formation approuvée par le ministre en application du paragraphe 14(3);
- b) une vérification de compétence.

Exemption

(2) L'alinéa (1)a) ne s'applique pas au demandeur qui a commencé une formation relative au contrôle de la circulation aérienne avant le 2 novembre 2026.

Nouveau secteur de responsabilité

12 Le titulaire d'une licence de contrôleur de la circulation aérienne délivrée en application du paragraphe 402.03(1) du Règlement doit, avant d'exercer les avantages octroyés par sa licence dans un nouveau secteur de responsabilité, réussir une vérification de compétence pour une qualification dans le nouveau secteur de responsabilité à l'égard d'une annotation en vigueur.

Absence de 180 jours ou plus

13 Malgré l'article 402.05 du Règlement, le titulaire d'une licence de contrôleur de la circulation aérienne délivrée en application du paragraphe 402.03(1) du Règlement qui s'absente du travail pendant cent quatre-vingts jours consécutifs ou plus ne peut exercer les avantages octroyés par la licence dans une unité de contrôle de la

Part VIII of the Regulations

Subpart 1 — Air Traffic Services

Training program

14 (1) The holder of an ATS operations certificate issued under section 801.08 of the Regulations must establish a training program for air traffic controllers that meets the requirements set out in Interim Standard 2 (ATC Training Programs).

Submission to Minister

(2) By September 11, 2026, the holder of an ATS operations certificate must submit their training program to the Minister for approval.

Approval

(3) The Minister must approve the program if it meets the requirements set out in Interim Standard 2 (ATC Training Programs).

Obligation to amend

(4) If the Minister does not approve the program, the holder of an ATS operations certificate must amend the program until the Minister is satisfied that it meets the requirements set out in Interim Standard 2 (ATC Training Programs).

Proficiency checks

15 (1) The holder of an ATS operations certificate issued under section 801.08 of the Regulations must develop proficiency checks that meet the requirements set out in Interim Standard 1 (Proficiency Checks).

Conducted by Minister

(2) The holder of an ATS operations certificate must ensure that the proficiency checks are conducted by the Minister.

List of assessors

(3) By August 31, 2026, and each time the list is amended after that date, every holder of an ATS operations certificate must submit to the Minister a list of their employees that they recommend conduct proficiency checks on behalf of the Minister.

Current information

16 (1) The holder of an ATS operations certificate must establish a process that meets the requirements of section 9 of Interim Standard 1 (Proficiency Checks) to

circulation aérienne avant d'avoir réussi une vérification de compétence.

Partie VIII du Règlement

Sous-partie 1 — Services de la circulation aérienne

Programme de formation

14 (1) Le titulaire d'un certificat d'exploitation des ATS délivré en application de l'article 801.08 du Règlement établit, pour les contrôleurs de la circulation aérienne, un programme de formation conforme aux exigences prévues par la Norme provisoire 2 (programmes de formation CCA).

Présentation au ministre

(2) Au plus tard le 11 septembre 2026, le titulaire d'un certificat d'exploitation des ATS présente son programme de formation au ministre pour approbation.

Approbation

(3) Le ministre approuve le programme de formation si celui-ci est conforme aux exigences prévues par la Norme provisoire 2 (programmes de formation CCA).

Obligation de modification

(4) Si le ministre n'approuve pas le programme de formation, le titulaire d'un certificat d'exploitation des ATS le modifie jusqu'à ce que le ministre soit convaincu qu'il est conforme aux exigences prévues par la Norme provisoire 2 (programmes de formation CCA).

Vérification de compétence

15 (1) Le titulaire d'un certificat d'exploitation des ATS délivré en application de l'article 801.08 du Règlement élabore des vérifications de compétence conformes aux exigences prévues par la Norme provisoire 1 (vérification des compétences).

Vérification de compétence — ministre

(2) Le titulaire d'un certificat d'exploitation des ATS veille à ce que les vérifications de compétence soient réalisées par le ministre.

Liste d'évaluateurs

(3) Au plus tard le 31 août 2026, et à chaque fois que la liste est modifiée après cette date, le titulaire d'un certificat d'exploitation des ATS soumet au ministre la liste de ceux de ses employés qu'il recommande pour la réalisation des vérifications de compétence au nom du ministre.

Renseignements à jour

16 (1) Le titulaire d'un certificat d'exploitation des ATS établit une procédure conforme aux exigences de l'article 9 de la Norme provisoire 1 (vérification des compétences)

ensure that all air traffic controllers receive up-to-date information respecting the provision of service.

Confirmation of understanding

(2) The holder of an ATS operations certificate must also establish a process that meets the requirements of section 9 of Interim Standard 1 (Proficiency Checks) to confirm that each air traffic controller understands any information received under the process referred to in subsection (1).

PRIVY COUNCIL OFFICE

Appointment opportunities

The Government of Canada is committed to appointing highly qualified individuals to Governor in Council positions through competency-based assessments. Governor in Council appointments are guided by principles of competency, transparency and respect for diversity. These principles ensure appointees are held to the high standards of professionalism, responsibility, and ethical behaviour. High quality and timely appointments ensure that the Government carries out its mandate and achieves its objectives in an efficient manner.

The Government of Canada is currently seeking applications from Canadians across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Member	Historic Sites and Monuments Board of Canada	September 23, 2026

pour que tout contrôleur de la circulation aérienne reçoive des renseignements à jour sur la fourniture de services.

Confirmation de compréhension

(2) Le titulaire d'un certificat d'exploitation des ATS établit également une procédure conforme aux exigences de l'article 9 de la Norme provisoire 1 (vérification des compétences) pour confirmer que chaque contrôleur de la circulation aérienne comprend les renseignements reçus en application de la procédure visée paragraphe (1).

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Possibilités de nomination

Le gouvernement du Canada s'engage à nommer des candidats hautement qualifiés aux postes pourvus par le gouverneur en conseil au moyen d'évaluations des compétences. Les nominations par le gouverneur en conseil sont guidées par les principes de la compétence, de la transparence et du respect de la diversité. Ainsi, les personnes nommées sont tenues de respecter des normes élevées de professionnalisme, de responsabilité et de comportement éthique. Les nominations de haute qualité qui ont lieu en temps opportun permettent au gouvernement de s'acquitter de son mandat et d'atteindre ses objectifs avec efficacité.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de Canadiens provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nomination des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Membre	Commission des lieux et monuments historiques du Canada	Le 23 septembre 2026

PARLIAMENT**HOUSE OF COMMONS**

First Session, 45th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#), respecting notices of intended applications for private bills, was published in the *Canada Gazette*, Part I, on May 24, 2025.

For further information, please contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Clerk of the House of Commons

PARLEMENT**CHAMBRE DES COMMUNES**

Première session, 45^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement, relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé, a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 24 mai 2025.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Eric Janse

COMMISSIONS

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

SPECIAL IMPORT MEASURES ACT

Steel racks — Decisions

On September 2, 2026, pursuant to subsection 38(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) made preliminary determinations of dumping and subsidizing of steel racks from China.

The Canadian International Trade Tribunal (CITT) will conduct a full inquiry into the question of injury to the Canadian industry and will make an order or finding no later than 120 days after its receipt of the notice of the preliminary determinations of dumping and subsidizing.

Pursuant to section 8 of SIMA, provisional duties are payable on the subject goods that are released from the CBSA during the period commencing September 2, 2026, and ending on the earlier of the day the investigations are terminated, the day on which the CITT makes an order or finding, or the day an undertaking is accepted.

The amount of provisional duties payable is not greater than the estimated margin of dumping and the estimated amount of subsidy. The *Customs Act* applies with respect to the accounting and payment of provisional duty. Therefore, failure to pay duties within the prescribed time will result in the application of the interest provisions of the *Customs Act*.

Information

The full product definition and potentially applicable tariff classification numbers are found on the CBSA [Dumping and subsidy investigations web page](#). The *Statement of Reasons* regarding these decisions will be issued within 15 days following the decisions.

Ottawa, September 2, 2026

Richard StMarseille

Director General
Trade Programs and Operations Directorate

COMMISSIONS

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION

Rayonnages en acier — Décisions

Le 2 septembre 2026, conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a rendu des décisions provisoires de dumping et de subventionnement à l'égard des rayonnages en acier en provenance de Chine.

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) mènera une enquête complète sur la question du dommage causé à la branche nationale et rendra une ordonnance ou des conclusions au plus tard 120 jours après avoir reçu l'avis des décisions provisoires de dumping et de subventionnement.

Conformément à l'article 8 de la LMSI, des droits provisoires sont exigibles sur les marchandises en cause dédouanées par l'ASFC au cours de la période commençant le 2 septembre 2026 et se terminant à la première des dates suivantes : le jour où l'on clôt les enquêtes, le jour où le TCCE rend une ordonnance ou des conclusions ou le jour où un engagement est accepté.

Le montant des droits provisoires exigibles n'est pas supérieur à la marge de dumping estimative et au montant de subventionnement estimatif. La *Loi sur les douanes* s'applique en ce qui a trait à la déclaration en détail et au paiement des droits provisoires. À ce titre, le non-paiement des droits exigibles dans le délai prescrit donnera lieu à l'application des dispositions de la *Loi sur les douanes* concernant les intérêts.

Renseignements

La définition complète du produit et les numéros de classement tarifaire potentiellement applicables se retrouvent sur la [page Web Enquêtes sur le dumping et le subventionnement](#) de l'ASFC. L'*Énoncé des motifs* concernant ces décisions sera émis dans les 15 jours suivant les décisions.

Ottawa, le 2 septembre 2026

Le directeur général

Direction des programmes et des opérations liés aux
échanges commerciaux

Richard StMarseille

CANADA BORDER SERVICES AGENCY**SPECIAL IMPORT MEASURES ACT***Truck and bus tires — Decisions*

On August 31, 2026, pursuant to subsection 31(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) initiated investigations into the alleged injurious dumping and subsidizing of truck and bus tires originating in or exported from the People's Republic of China.

Information

The full product definition and applicable tariff classification numbers are found on the CBSA [Dumping and subsidy investigations web page](#). The *Statement of Reasons* regarding the decisions will also be available within 15 days following the decisions.

Ottawa, August 31, 2026

Richard StMarseille

Director General
Trade Programs and Operations Directorate

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**EXPIRY REVIEW RR-2026-006 — NOTICE OF EXPIRY REVIEW OF FINDING***Certain upholstered domestic seating*

The Canadian International Trade Tribunal gives notice that, pursuant to subsection 76.03(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), it will initiate an expiry review of its finding made on September 2, 2021, in inquiry NQ-2021-002, concerning the dumping and subsidizing of certain upholstered domestic seating, as defined below (the subject goods). The subject goods are defined as:

Upholstered seating for domestic purposes originating in or exported from the People's Republic of China (China) and the Socialist Republic of Vietnam (Vietnam), whether motion (including reclining, swivel and other motion features) or stationary, whether upholstered with a covering of leather (either full or partial), fabric (including leather-substitutes) or both, including, but not limited to seating such as sofas, chairs, loveseats, sofa-beds, daybeds, futons, ottomans, stools and home-theatre seating (HTS).

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA**LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION***Pneus de camions et d'autobus — Décisions*

Le 31 août 2026, conformément au paragraphe 31(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a ouvert des enquêtes concernant les présumés dumping et subventionnement dommageables de pneus de camions et d'autobus originaires ou exportés de la République populaire de Chine.

Renseignements

La définition complète du produit et les numéros de classement tarifaire se retrouvent sur la [page Web Enquêtes sur le dumping et le subventionnement](#) de l'ASFC. L'*Énoncé des motifs* portant sur ces décisions sera également disponible dans les 15 jours suivant les décisions.

Ottawa, le 31 août 2026

Le directeur général

Direction des programmes et des opérations liés aux échanges commerciaux

Richard StMarseille

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**RÉEXAMEN RELATIF À L'EXPIRATION RR-2026-006 — AVIS DE RÉEXAMEN RELATIF À L'EXPIRATION DES CONCLUSIONS***Certains sièges rembourrés pour usage domestique*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur donne avis que, aux termes du paragraphe 76.03(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), il procédera au réexamen relatif à l'expiration de ses conclusions rendues le 2 septembre 2021, dans le cadre de l'enquête NQ-2021-002, concernant le dumping et le subventionnement de certains sièges rembourrés pour usage domestique, comme défini ci-dessous (les marchandises en cause). Les marchandises en cause sont définies comme suit :

Sièges rembourrés pour usage domestique, originaires ou exportés de la République populaire de Chine et de la République socialiste du Vietnam, qu'ils soient mobiles (notamment inclinables, pivotants et autres) ou stationnaires, avec recouvrement en cuir (entier ou partiel), tissu (notamment cuir synthétique) ou les deux, y compris canapés, fauteuils, causeuses, canapé-lits, lits de repos, futons, ottomans, tabourets et sièges de cinéma maison.

Excluding:

- (a) stationary (i.e. non-motion) seating upholstered only with fabric (rather than leather), even if the fabric is a leather-substitute (such as leather-like or leather-look polyurethane or vinyl);
- (b) dining table chairs or benches (with or without arms) that are manufactured for dining room end-use, which are commonly paired with dining table sets;
- (c) upholstered stools with a seating height greater than 24 inches (commonly referred to as “bar stools” or “counter stools”), with or without backs, and/or foldable;
- (d) seating manufactured for outdoor use (e.g. patio or swing chairs);
- (e) bean bag seating; and
- (f) foldable or stackable seating.

For greater certainty, the product definition includes:

- (a) upholstered motion seating with reclining, swivel, rocking, zero-gravity, gliding, adjustable headrest, massage functions or similar functions;
- (b) seating with frames constructed from metal, wood or both;
- (c) seating produced as sectional items or parts of sectional items;
- (d) seating with or without arms, whether part of sectional items or not; and
- (e) foot rests and foot stools (with or without storage).

The list of additional products that were excluded from the Tribunal’s finding can be found on the [Tribunal’s website](#).

In this expiry review, the Canada Border Services Agency (CBSA) will first determine whether the expiry of the finding in respect of the subject goods is likely to result in the continuation or resumption of dumping or subsidizing of the subject goods. If the CBSA determines that the expiry of the finding in respect of any goods is likely to result in the continuation or resumption of dumping or subsidizing, the Tribunal will then determine if the continued or resumed dumping or subsidizing is likely to result in injury to the domestic industry. The CBSA will provide notice of its determinations within 150 days after receiving notice of the Tribunal’s initiation of the expiry review,

Sont exclus les :

- a) sièges stationnaires (c.-à-d. non mobiles) rembourrés en tissu uniquement (plutôt qu’en cuir), même si le tissu est un cuir synthétique (polyuréthane ou vinyle similicuir ou imitation cuir);
- b) chaises ou banquettes (avec ou sans bras) destinées à être utilisées dans la salle à manger, souvent jumelées avec des ensembles de table de salle à manger;
- c) tabourets rembourrés dont le siège est à plus de 24 pouces de hauteur (de type bar ou comptoir), avec ou sans dossier, et/ou pliables;
- d) sièges destinés à être utilisés à l’extérieur (p. ex. chaises de patio ou balançoires);
- e) sièges-sacs; et
- f) sièges pliables ou empilables.

Il est entendu que la définition du produit comprend les :

- a) sièges mobiles rembourrés, inclinables, pivotants, à bascule, « zéro gravité », coulissants, avec appuie-tête réglable, fonctions de massage ou fonctions similaires;
- b) sièges dont le cadre est fabriqué en métal, bois ou les deux;
- c) sièges produits en modules ou parties de modules;
- d) sièges avec ou sans bras, qu’ils fassent partie de modules ou non; et
- e) repose-pieds et tabourets de pied (avec ou sans rangement).

La liste des produits additionnels qui ont été exclus de la portée des conclusions du Tribunal peut être consultée sur le [site Web du Tribunal](#).

Lors du présent réexamen relatif à l’expiration, l’Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) doit d’abord décider si l’expiration des conclusions concernant les marchandises en cause entraînera vraisemblablement la poursuite ou la reprise du dumping ou du subventionnement de ces dernières. Si l’ASFC décide que l’expiration des conclusions à l’égard de certaines marchandises causera vraisemblablement la poursuite ou la reprise du dumping ou du subventionnement, le Tribunal décidera alors si la poursuite ou la reprise du dumping ou du subventionnement causera vraisemblablement un dommage à la branche de production nationale. L’ASFC rendra ses

that is, no later than January 28, 2027. The Tribunal will issue its order and its statement of reasons no later than July 7, 2027.

Each person or government wishing to participate in this expiry review must file [Form I—Notice of participation](#) with the Tribunal by September 15, 2026. Regarding the importance of the deadline for filing a notice of participation, please read carefully the “Support by domestic producers” section in the notice available on the Tribunal’s website. Each counsel who intends to represent a party in the expiry review must file [Form II—Notice of representation](#) and [Form III—Declaration and undertaking](#) with the Tribunal, by September 15, 2026. The Tribunal will issue a list of participants shortly thereafter.

On March 19, 2027, the Tribunal will distribute the record to participants. Counsel and self-represented participants are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined below. Public submissions are to be served on counsel and those participants who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record, and who have filed Form III—Declaration and undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

The Tribunal will hold a hearing relating to this expiry review during the week of April 26, 2027. The type of hearing, as well as the hearing’s start date and duration, will be communicated to the parties and posted on the Tribunal’s website at a later date.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding the Tribunal’s portion of this expiry review should be addressed to the Registry of the Canadian International Trade Tribunal, at citt-tcce@tribunal.gc.ca. The Registry can also be reached by telephone at 613-993-3595.

Additional information and the expiry review schedule are available in the [notice](#) posted on the Tribunal’s website.

Ottawa, August 31, 2026

décisions dans les 150 jours après avoir reçu l’avis de l’ouverture du réexamen relatif à l’expiration par le Tribunal, soit au plus tard le 28 janvier 2027. Le Tribunal publiera son ordonnance et son exposé des motifs au plus tard le 7 juillet 2027.

Chaque personne ou gouvernement qui souhaite participer au réexamen relatif à l’expiration doit déposer auprès du Tribunal le [Formulaire I — Avis de participation](#), au plus tard le 15 septembre 2026. En ce qui concerne l’importance de l’échéance pour le dépôt d’un avis de participation, veuillez lire attentivement la section « Soutien des producteurs nationaux » dans l’avis publié sur le site Web du Tribunal. Chaque avocat qui désire représenter une partie au réexamen relatif à l’expiration doit déposer auprès du Tribunal le [Formulaire II — Avis de représentation](#) et le [Formulaire III — Acte de déclaration et d’engagement](#), au plus tard le 15 septembre 2026. Le Tribunal distribuera la liste des participants peu après.

Le 19 mars 2027, le Tribunal distribuera le dossier aux participants. Les avocats et les participants se représentant eux-mêmes doivent se signifier mutuellement leurs exposés aux dates mentionnées ci-dessous. Les exposés publics doivent être remis aux avocats et aux parties qui ne sont pas représentées. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu’aux avocats qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal le Formulaire III — Acte de déclaration et d’engagement. Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Le Tribunal tiendra une audience dans le cadre du présent réexamen relatif à l’expiration au cours de la semaine du 26 avril 2027. Le type d’audience, ainsi que la date de début et la durée de l’audience, sera communiqué aux parties et publié sur le site Web du Tribunal à une date ultérieure.

La correspondance, les demandes de renseignements et les exposés écrits concernant la partie du réexamen relatif à l’expiration du Tribunal doivent être envoyés au greffe du Tribunal canadien du commerce extérieur, à l’adresse tcce-citt@tribunal.gc.ca. Il est également possible de communiquer avec le greffe par téléphone au 613-993-3595.

Des renseignements complémentaires et le calendrier du réexamen relatif à l’expiration figurent dans l’[avis](#) publié sur le site Web du Tribunal.

Ottawa, le 31 août 2026

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**FILE PR-2026-006 — NOTICE OF DETERMINATION***Event management services*

Notice is given that, after completing its inquiry, the Canadian International Trade Tribunal made a determination on August 26, 2026, with respect to a complaint filed by Niipaawi Strategies Inc. (prime contractor) in joint venture with 73719 Newfoundland & Labrador Inc. operating as Military and Veterans Travel (Niipaawi Strategies), of Brockville, Ontario, pursuant to subsection 30.11(1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, concerning a procurement (solicitation 51019-260821) by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC) on behalf of the Department of Veterans Affairs. The solicitation was for event management services.

Niipaawi Strategies alleged that PWGSC's evaluation of its bid was unreasonable.

Having examined the evidence presented by the parties and considered the provisions of various trade agreements, the Tribunal determined that the complaint was not valid.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, August 26, 2026

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**INQUIRY NQ-2026-001 — NOTICE OF FINDING***Certain oil and gas well casing*

Notice is given that on September 1, 2026, pursuant to subsection 43(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canadian International Trade Tribunal made a finding that the dumping of certain oil and gas well casing, originating in or exported from the Republic of Austria, has not caused injury and is not threatening to cause injury to the domestic industry.

The full description of the subject goods can be found in the [Tribunal's finding](#).

Ottawa, September 1, 2026

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**DOSSIER PR-2026-006 — AVIS DE DÉCISION***Services de gestion d'événements*

Avis est donné que le Tribunal canadien du commerce extérieur, à la suite de son enquête, a rendu une décision le 26 août 2026 concernant une plainte déposée par Niipaawi Strategies Inc. (entrepreneur principal) en coentreprise avec 73719 Newfoundland & Labrador Inc. faisant affaire sous le nom de Military and Veterans Travel (Niipaawi Strategies), de Brockville (Ontario), aux termes du paragraphe 30.11(1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, au sujet d'un marché (appel d'offres 51019-260821) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC) au nom du ministère des Anciens Combattants. L'appel d'offres portait sur des services de gestion d'événements.

Niipaawi Strategies alléguait que l'évaluation de sa soumission par TPSGC avait été déraisonnable.

Après avoir examiné les éléments de preuve présentés par les parties et tenu compte des dispositions de divers accords commerciaux, le Tribunal a jugé que la plainte n'était pas fondée.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 26 août 2026

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**ENQUÊTE NQ-2026-001 — AVIS DES CONCLUSIONS***Certains tubages de puits de gaz et de pétrole*

Avis est donné que, le 1^{er} septembre 2026, aux termes du paragraphe 43(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), le Tribunal canadien du commerce extérieur a rendu ses conclusions que le dumping de certains tubages de puits de gaz et de pétrole, originaires ou exportés de la République d'Autriche, n'a pas causé un dommage et ne menace pas de causer un dommage à la branche de production nationale.

La description complète des marchandises en cause se trouve dans les [conclusions du Tribunal](#).

Ottawa, le 1^{er} septembre 2026

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**PRELIMINARY INJURY INQUIRY PI-2026-005 —
NOTICE OF COMMENCEMENT OF PRELIMINARY
INJURY INQUIRY***Truck and bus tires*

The Canadian International Trade Tribunal gives notice that, pursuant to subsection 34(2) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), it has initiated a preliminary injury inquiry to determine whether there is evidence that discloses a reasonable indication that the dumping and subsidizing of pneumatic tires, of rubber, suitable for use on trucks, buses, trailers and other medium and heavy vehicles, with a nominal rim diameter of 17.5, 19.5, 22.5, or 24.5 inches (or nominal metric equivalent), new or retreaded, including tube-type, tubeless, radial, and non-radial, irrespective of width, aspect ratio, load index, load range or ply rating, and whether or not mounted on wheels or rims upon importation, originating in or exported from the People's Republic of China (the subject goods), have caused injury or retardation or are threatening to cause injury, as these words are defined in SIMA.

The Tribunal's preliminary injury inquiry will be conducted by way of written submissions. Each person or government wishing to participate in the preliminary injury inquiry must file [Form I—Notice of participation](#) with the Tribunal, on or before September 14, 2026. Each counsel who intends to represent a party in the preliminary injury inquiry must file [Form II—Notice of representation](#) and [Form III—Declaration and undertaking](#) with the Tribunal, on or before September 14, 2026.

On September 18, 2026, the Tribunal will issue a list of participants. Counsel and self-represented participants are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined in the notice. Public submissions are to be served on counsel and those participants who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record, and who have filed Form III—Declaration and undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

Submissions by parties opposed to the complaint must be filed not later than noon (ET), on September 28, 2026. The complainants and supporting parties may make submissions in response to the submissions of parties opposed to the complaint not later than noon (ET), on October 5, 2026.

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE DOMMAGE PI-2026-005 —
AVIS D'OUVERTURE D'ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE
DOMMAGE***Pneus de camions et d'autobus*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur donne avis que, aux termes du paragraphe 34(2) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), il a ouvert une enquête préliminaire de dommage en vue de déterminer si les éléments de preuve indiquent, de façon raisonnable, que le dumping et le subventionnement de pneus en caoutchouc propices à des camions, des autobus, des remorques et d'autres véhicules moyens et lourds, d'un diamètre nominal de jante totalisant 17,5, 19,5, 22,5 ou 24,5 po (ou un équivalent métrique nominal), de type neuf ou rechapé, y compris ceux avec ou sans chambre à air, radiaux ou non, peu importe leur largeur, leur rapport d'aspect, leur indice de charge, leur plage de charges ou leur cote nominale de pli, montés ou non sur des roues ou des jantes lors de leur importation, qui proviennent de la République populaire de Chine ou en sont exportés (les marchandises en cause), ont causé un dommage ou un retard, ou menacent de causer un dommage, selon la définition de ces termes dans la LMSI.

L'enquête préliminaire de dommage du Tribunal sera menée sous forme d'exposés écrits. Chaque personne ou gouvernement qui souhaite participer à l'enquête préliminaire de dommage doit déposer auprès du Tribunal le [Formulaire I — Avis de participation](#) au plus tard le 14 septembre 2026. Chaque avocat qui prévoit représenter une partie à l'enquête préliminaire de dommage doit déposer auprès du Tribunal le [Formulaire II — Avis de représentation](#) et le [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#), au plus tard le 14 septembre 2026.

Le 18 septembre 2026, le Tribunal distribuera la liste des participants. Les avocats et les participants se représentant eux-mêmes doivent se signifier mutuellement leurs exposés aux dates mentionnées dans l'avis. Les exposés publics doivent être remis aux avocats et aux parties qui ne sont pas représentées. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu'aux avocats qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal le [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#). Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Les exposés des parties qui s'opposent à la plainte doivent être déposés au plus tard le 28 septembre 2026, à midi (HE). Les parties plaignantes et les parties qui appuient la plainte peuvent présenter des exposés en réponse à celles des parties qui s'opposent à la plainte au plus tard le 5 octobre 2026, à midi (HE).

In accordance with section 46 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, a person who provides information to the Tribunal and who wishes some of or all the information to be kept confidential must, among other things, submit a non-confidential edited version or non-confidential summary of the information designated as confidential, or a statement indicating why such a summary cannot be made.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding this notice should be addressed to the Registry of the Canadian International Trade Tribunal, at citt-tcce@tribunal.gc.ca. The Registry can also be reached by telephone at 613-993-3595.

Further details regarding this preliminary injury inquiry, including the schedule of key events, are contained in the sections entitled “Additional Information” and “Preliminary Injury Inquiry Schedule” of the [notice of commencement of preliminary injury inquiry](#) available on the Tribunal’s website.

Ottawa, September 1, 2026

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its [website](#) original, detailed decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and orders as they come into force. In accordance with Part 1 of the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure*, these documents may be examined at the Commission’s office, as can be documents relating to a proceeding, including the notices and applications, which are posted on the Commission’s website, under “[Public proceedings & hearings](#).”

The following documents are abridged versions of the Commission’s original documents.

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

DECISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2026-223	August 28, 2026 / 28 août 2026	Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	Various undertakings / Diverses entreprises	Regina	Saskatchewan

Aux termes de l’article 46 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, une personne qui fournit des renseignements au Tribunal et qui désire qu’ils soient gardés confidentiels en tout ou en partie doit fournir, entre autres, une version ne comportant pas les renseignements désignés comme confidentiels ou un résumé ne comportant pas de tels renseignements, ou un énoncé indiquant pourquoi il est impossible de faire le résumé en question.

La correspondance, les demandes de renseignements et les exposés écrits au sujet du présent avis doivent être envoyés au greffe du Tribunal canadien du commerce extérieur, à l’adresse tcce-citt@tribunal.gc.ca. Il est également possible de communiquer avec le greffe par téléphone au 613-993-3595.

Des renseignements additionnels concernant la présente enquête préliminaire de dommage, y compris le calendrier des principales étapes, se trouvent dans les documents intitulés « Renseignements additionnels » et « Calendrier de l’enquête préliminaire de dommage » annexés à l’[avis d’ouverture d’enquête préliminaire de dommage](#) disponible sur le site Web du Tribunal.

Ottawa, le 1^{er} septembre 2026

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son [site Web](#) les décisions, les avis de consultation, les politiques réglementaires, les bulletins d’information et les ordonnances originales et détaillées qu’il publie dès leur entrée en vigueur. Conformément à la partie 1 des *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, ces documents peuvent être consultés au bureau du Conseil, comme peuvent l’être tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, qui sont affichés sur le site Web du Conseil sous la rubrique « [Instances publiques et audiences](#) ».

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2026-226	August 28, 2026 / 28 août 2026	Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	Various undertakings / Diverses entreprises	Corner Brook	Newfoundland and Labrador / Terre-Neuve-et- Labrador
2026-227	August 31, 2026 / 31 août 2026	Byrnes Communications Inc.	Various undertakings / Diverses entreprises	Fort Erie	Ontario
2026-229	September 2, 2026 / 2 septembre 2026	The Canadian Documentary Channel Limited Partnership	The Documentary Channel	Across Canada / L'ensemble du Canada	Across Canada / L'ensemble du Canada

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

The following notice of intention to revoke was sent to the charities listed below because they have not met the filing requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below, and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé aux organismes de bienfaisance indiqués ci-après parce qu'ils n'ont pas présenté leur déclaration tel qu'il est requis aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
106681182RR0001	ACADÉMIE MUSIQUE PLUS INC., GRONDINES (QC)
106735384RR0001	ATELIER DE MUSIQUE DE JONQUIÈRE INC., JONQUIÈRE (QC)
107431611RR0001	SHORT-STOP REC CLUB INC., PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.
107470916RR0001	HAVRE BOUCHER AND DISTRICT (NO. 9) VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT, HAVRE BOUCHER, N.S.
108052275RR0001	SUNRISE PRE-SCHOOL ASSOCIATION, PARKSVILLE, B.C.
108140898RR0001	TRINITY LUTHERAN CHURCH, ABBOTSFORD, B.C.
118793264RR0001	ASSOCIATION DES PARENTS CATHOLIQUES DU QUÉBEC, MONTRÉAL (QC)
118794478RR0001	ASSOCIATION OF REGINA MUNDI OLD-BOYS BURSARY FUND, SIMCOE, ONT.
118796580RR0001	AUGUSTINIAN MONASTERY OF BRITISH COLUMBIA, DELTA, B.C.
118918051RR0001	HAMILTON FIRST CHURCH OF THE NAZARENE, HAMILTON, ONT.
118929843RR0001	FOYER DE CHARITÉ, MONTRÉAL (QC)
118931062RR0001	FRATERNITÉ STE-JEANNE-D'ARC, NOTRE-DAME-DES-BOIS (QC)
118948637RR0001	GROUPE SCOUT DE CHÂTEAU-D'EAU (DISTRICT DE QUÉBEC) INC., QUÉBEC (QC)
118953678RR0001	HARRY AINLAY MUSIC PARENT ASSOCIATION "HAMPA", EDMONTON, ALTA.
119004794RR0001	L'AMPHITHÉÂTRE L'ISLET-NORD INC., SAINT-JEAN-PORT-JOLI (QC)
119020162RR0001	LINDSAY LITTLE THEATRE, LINDSAY, ONT.
119028934RR0001	MAISON HOSANNA, SAINT-FRANÇOIS-DU-LAC (QC)
119031649RR0001	MAPLE CREEK AND DISTRICT MUSIC FESTIVAL ASSOCIATION, MAPLE CREEK, SASK.
119037752RR0001	MEMORIAL SCHOLARSHIP FUND, HALIFAX, N.S.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
119207496RR0001	SWIFT CURRENT MUSIC FESTIVAL ASSOCIATION, SWIFT CURRENT, SASK.
119222578RR0001	THE CHML CHILDREN'S FUND, HAMILTON, ONT.
119231181RR0001	THE ELEANOR DRURY CHILDREN'S THEATRE, THUNDER BAY, ONT.
119248946RR0001	HOLY CROSS PRIORY, THE ORDER OF THE HOLY CROSS, YORK, ONT.
119286490RR0001	VINOK FOLKDANCE SOCIETY, EDMONTON, ALTA.
119814721RR0001	PLAYTIME NURSERY INC., WHITEMOUTH, MAN.
122948508RR0001	GRANDE PRAIRIE REGIONAL ASSOCIATION OF VOLUNTEER ORGANIZATIONS, GRANDE PRAIRIE, ALTA.
123042723RR0001	BURNABY LOUGHEED LIONS HOUSING SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
125492868RR0002	ÉCOLE DE DANSE SMG INC., JONQUIÈRE (QC)
125753574RR0001	COMITÉ DES PERSONNES ASSISTÉES SOCIALES DE POINTE-SAINT-CHARLES MONTRÉAL, MONTRÉAL (QC)
128264173RR0001	THE EXULTATE CHAMBER SINGERS, TORONTO, ONT.
129534921RR0001	THE UNISPHERE GLOBAL RESOURCE CENTRE SOCIETY, MEDICINE HAT, ALTA.
130650641RR0001	CENTRE DE LA PETITE ENFANCE ALAKAZOUM INC., SAINT-HYACINTHE (QC)
131995342RR0001	UZUME TAIKO DRUM GROUP SOCIETY, RICHMOND, B.C.
133120923RR0001	CENTRAL HEIGHTS PRESCHOOL, ABBOTSFORD, B.C.
133231399RR0001	EDMONTON CRESTWOOD PARENT ASSOCIATION, EDMONTON, ALTA.
134698356RR0001	FONDATION QUÉBÉCOISE POUR L'ENFANCE F.Q.E., JOLIETTE (QC)
139758791RR0001	ÉCOLE DES PUCES DE SAINT-LAMBERT-DE-LAUZON, SAINT-LAMBERT-DE-LAUZON (QC)
140996711RR0001	THE SWITCH YARD, BANCROFT, ONT.
700752207RR0001	SOUTHERN COMMUNITY FOOD SECURITY, RAYMOND, ALTA.
701208324RR0001	TITHE FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
704979327RR0001	FRIENDS OF THE PENNIAC BAPTIST CHURCH AND CEMETERY INC., PENNIAC, N.B.
706311099RR0001	SAULT STE. MARIE HELPING HANDS, SAULT STE. MARIE, ONT.
706719275RR0001	GCBI NORTH, MISSISSAUGA, ONT.
709006944RR0001	IT SHOULDN'T BE RISKY, WINNIPEG, MAN.
710402140RR0001	15081530 CANADA CENTER, TORONTO, ONT.
710990920RR0001	MEETING POINT MINISTRIES, NEPEAN, ONT.
715297917RR0001	NATION PROSPÈRE ACADIE INC., BOUCTOUCHE (N.-B.)
715494936RR0001	SIKH SOCIETY OF LETHBRIDGE ALBERTA, LETHBRIDGE, ALTA.
716341532RR0001	REDEEMED AND RELEVANT MINISTRIES, SCARBOROUGH, ONT.
726522311RR0001	FONDATION TÊTE PREMIÈRE / HEAD FIRST FOUNDATION, KNOWLTON (QC)
734883754RR0001	CANCER SEPT-RIVIÈRES, SEPT-ÎLES (QC)
739988939RR0001	IVANSHALOM FOUNDATION, EDMONTON, ALTA.
755676327RR0001	POUR UN DEMAIN MEILLEUR, LAVAL (QC)
756699146RR0001	PRINCE EDWARD ISLAND MUSIC EDUCATORS' ASSOCIATION, MORELL, P.E.I.
758976625RR0001	LE GROUPE KEHILLA MONTRÉAL IV, CÔTE-SAINT-LUC (QC)
761256122RR0001	SHEKINAH GLORY COMMUNITY OUTREACH INTERNATIONAL FELLOWSHIP, GUELPH, ONT.
762123099RR0001	GARMENTS OF PRAISE CHURCH, ETOBICOKE, ONT.
768908931RR0001	DROIT DI RÊVER, SALABERRY-DE-VALLEYFIELD (QC)
770163277RR0001	FONDATION LA PORTÉE, LÉVIS (QC)
774204267RR0001	SMARTLAB NIAGARA RESEARCH INC., TINY, ONT.
775777485RR0001	C.S. LEWIS INSTITUTE - CANADA, NIAGARA FALLS, ONT.
777996869RR0001	VOICE OF FAITH / VOIX DE LA FOI, KINGSTON, ONT.
790777924RR0001	FONDATION ADAPTE-TOIT, LONGUEUIL (QC)
793426073RR0001	SARWAR FOUNDATION, SCARBOROUGH, ONT.
796314698RR0001	HEALTH EDUCATION FOUNDATION OF CANADA, NANOOSSE BAY, B.C.
802719831RR0001	SILENCE: GUELPH'S PORTAL FOR ADVENTUROUS NEW SOUND EVENTS, GUELPH, ONT.
805308079RR0001	FAMILIES MATTER CO-OPERATIVE INC., OTTAWA, ONT.
807352570RR0001	JESSE'S GIFT FOUNDATION, NANAIMO, B.C.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
811686682RR0001	CENTRE EVANGELIQUE NOUVELLE ALLIANCE (CENA) INC. / NEW ALLIANCE EVANGELICAL CENTRE (NAEC) INC., ROCKLAND (ONT.)
812628030RR0001	SALVUS CLINIC INC., MONCTON, N.B.
816152698RR0001	ZONTA CLUB OF HALIFAX EDUCATION FUND, DARTMOUTH, N.S.
817484892RR0001	EPHRAIM'S PLACE COMMUNITY CENTRE, TORONTO, ONT.
817524036RR0001	FONDATION MISSION HUMANAIRE POUR LE DÉVELOPPEMENT DES JEUNES, SAINT-HUBERT (QC)
819712860RR0001	GURU NANAK SIKH ASSOCIATION / ASSOCIATION DU GURU NANAK DE SIKH, VERDUN, QUE.
823877071RR0001	GEARSHIFTING PERFORMANCE WORKS INC., WINNIPEG, MAN.
824570972RR0001	READY, SET, PLAY CHILDREN'S CHARITY, TORONTO, ONT.
828019661RR0001	FONDATION HIPPO, LÉVIS (QC)
828373639RR0001	MAKING TREATY 7 CULTURAL SOCIETY, CALGARY, ALTA.
830586889RR0001	LA BEAUTÉ DU SACRÉ, LÉVIS (QC)
834010951RR0001	CHASDEI AVRAHAM STUDIES INSTITUTE, TORONTO, ONT.
834298010RR0001	TURKISH COMMUNITY HERITAGE CENTRE OF CANADA, EAST YORK, ONT.
839500162RR0001	CENTRE ISLAMIQUE SHAH JALAL MONTRÉAL / SHAH JALAL ISLAMIC CENTER MONTRÉAL, MONTRÉAL (QC)
841013279RR0001	LILY LAKE PAVILION INC., SAINT JOHN, N.B.
842881450RR0001	WHITCOURT DISTRICT PRESCHOOL SOCIETY, WHITCOURT, ALTA.
846054955RR0001	WARBURG CULTURAL SOCIETY, WARBURG, ALTA.
847123817RR0001	GLOBAL ANGEL CHARITABLE ORGANIZATION, PETERBOROUGH, ONT.
847758968RR0001	FOOD BANKS OF SASKATCHEWAN CORPORATION, SASKATOON, SASK.
849809652RR0001	MANNING REGIONAL VICTIM SERVICES SOCIETY, MANNING, ALTA.
850114786RR0001	FONDS D'AIDES À LA RÉUSSITE DE LA JONQUIÈRE, JONQUIÈRE (QC)
850264763RR0001	FINISHERS CANADA, NORTH YORK, ONT.
853086874RR0001	VOICE INTERMEDIATE SCHOOL ASSOCIATION, TORONTO, ONT.
853353613RR0001	SHORESH JEWISH ENVIRONMENTAL PROGRAMS, TORONTO, ONT.
853809879RR0001	COMITÉ LOGEMENT LACHINE-LASALLE, LACHINE (QC)
855563391RR0001	RWANDA SOCIAL SERVICES AND FAMILY COUNSELLING, OTTAWA, ONT.
858346422RR0001	VANSCOY AND DISTRICT EARLY LEARNING CENTER INC., VANSCOY, SASK.
862102704RR0001	WORLD CENTRE FOR MISSION MOBILIZATION, TORONTO, ONT.
862798675RR0001	MINISTÈRES LES CHEMINS DE LA COMPASSION / COMPASSION WAYS MINISTRIES, PICKERING (ONT.)
863506051RR0001	DIABÈTE RIVE NORD, TERREBONNE (QC)
865283477RR0001	HALIFAX PROGRESS CLUB CHARITABLE FOUNDATION, HALIFAX, N.S.
866095417RR0001	ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES MALADIES MÉTABOLIQUES DU RÉSEAU, OUTREMONT (QC)
866230378RR0001	THE AFRICAN MUSEUM, NORTH YORK, ONT.
866989833RR0001	BETHLEHEM APOSTOLIC CHURCH INC., REGINA, SASK.
868959362RR0001	FONDATION INISKI ET INISURF À L'ÉCOLE, TERREBONNE (QC)
870238904RR0001	FERTILE GROUND: EAST/WEST SUSTAINABILITY NETWORK, COURTENAY, B.C.
870623527RR0001	WINDING RIVERS ARTS & PERFORMANCE SOCIETY, ASHCROFT, B.C.
872366067RR0001	CHILLIWACK RESTORATIVE JUSTICE AND YOUTH ADVOCACY ASSOCIATION, CHILLIWACK, B.C.
873341028RR0001	FONDATION DE L'ÉCOLE INTERNATIONALE DE MONTRÉAL, WESTMOUNT (QC)
875224214RR0001	THE OLINDA CHILDREN'S ASSOCIATION, BURNABY, B.C.
878002526RR0001	ANIMATIONS SCIENTIFIQUES PROF. DINO, LONGUEUIL (QC)
886055193RR0001	BETHANY BANNER HISTORICAL SOCIETY, GRANDE PRAIRIE, ALTA.
886251198RR0001	COMITÉ DES ŒUVRES CHARITABLES DU CONSEIL ST-DAMASE 3141, SAINT-DAMASE (QC)
886256197RR0001	COMITÉ DES ŒUVRES CHARITABLES DU CONSEIL DES LACS 10048, LAC-AU-SAUMON (QC)
888029931RR0001	ASSOCIATION OF SPIRITUAL HEALERS OF ALBERTA, CALGARY, ALTA.
888214848RR0001	COMITÉ DES ŒUVRES CHARITABLES DU CONSEIL MATANE NO. 2884, MATANE (QC)
888521044RR0001	O'CONNOR VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT AUXILIARY, KAKABEKA FALLS, ONT.
888753993RR0001	CHURCH OF GOD SEVENTH DAY EASTERN CANADA DISTRICT, GRIMSBY, ONT.
888880267RR0001	THE CANADIAN DITCHLEY FOUNDATION, TORONTO, ONT.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
889225884RR0001	IKTUS SERVICE D'ANIMATION BIBLIQUE ET PASTORALE, MONTRÉAL (QC)
890015993RR0001	AIMER APPRENDRE / LOVE TO LEARN, LAC-BEAUPORT (QC)
890225972RR0001	ST. MATTHEWS CEMETERY COMPANY, UPPER LAHAVE, N.S.
890440068RR0001	REFUGE RR POUR CHEVAUX, ALEXANDRIA (ONT.)
890451040RR0001	BEAVER BURSARY FUND INC., MONCTON, N.B.
891131740RR0001	SANDY BEACH KI MAMOW ATOSKANOW FOUNDATION, ONOWAY, ALTA.
891248346RR0001	FORT MACLEOD LIFECARE SOCIETY, FORT MACLEOD, ALTA.
892207044RR0001	ST. JAMES EDUCATION SOCIETY OF CALGARY, CALGARY, ALTA.
896139300RR0001	SHEEPTOWN PLAYERS DRAMA SOCIETY, FORT SASKATCHEWAN, ALTA.
899539076RR0001	ROCKY VIEW CHESTERMERE AGRICULTURAL SOCIETY, CHESTERMERE, ALTA.

Sharmila Khare
Director General
Charities Directorate

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

MISCELLANEOUS NOTICES**ARAG CANADA HOLDINGS LTD.****APPLICATION TO ESTABLISH AN INSURANCE COMPANY**

Notice is hereby given, pursuant to subsection 25(2) of the *Insurance Companies Act* (Canada), that ARAG Canada Holdings Ltd. intends to file with the Superintendent of Financial Institutions, on or after October 4, 2026, an application for the Minister of Finance to issue letters patent incorporating an insurance company to carry on the business within the classes of legal expenses insurance and other approved products insurance in Canada. Its head office will be located in Toronto, Ontario.

The proposed insurance company will carry on business in Canada under the legal names “ARAG Canada Insurance Ltd.” in the English form and “Compagnie d’assurance ARAG du Canada ltée” in the French form.

Any person who objects to the proposed incorporation may submit an objection in writing to the Office of the Superintendent of Financial Institutions, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before November 3, 2026.

Note: The publication of this notice should not be construed as evidence that letters patent will be issued to incorporate the property and casualty insurance company. The granting of the letters patent will be dependent upon the normal *Insurance Companies Act* (Canada) application review process and the discretion of the Minister of Finance.

Toronto, September 12, 2026

ARAG Canada Holdings Ltd.

AVIS DIVERS**ARAG CANADA HOLDINGS LTD.****DEMANDE DE CONSTITUTION D’UNE SOCIÉTÉ D’ASSURANCES**

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 25(2) de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada), qu’ARAG Canada Holdings Ltd. a l’intention de déposer auprès du surintendant des institutions financières, au plus tôt le 4 octobre 2026, une demande visant à ce que le ministre des Finances délivre des lettres patentes en vue de constituer une société d’assurances pour exercer ses activités au Canada dans les catégories de l’assurance de frais juridiques et de l’assurance d’autres produits approuvés. Son siège social sera situé à Toronto, en Ontario.

La société d’assurances proposée exercera ses activités au Canada sous la dénomination française « Compagnie d’assurance ARAG du Canada ltée » et la dénomination anglaise « ARAG Canada Insurance Ltd. ».

Toute personne s’opposant au projet de constitution peut notifier par écrit son opposition au Bureau du surintendant des institutions financières, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 3 novembre 2026.

Remarque : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une attestation de la délivrance des lettres patentes pour constituer la société d’assurances de biens et de risques divers. La délivrance des lettres patentes dépendra du processus normal d’examen des demandes prévu par la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) et de la décision du ministre des Finances.

Toronto, le 12 septembre 2026

ARAG Canada Holdings Ltd.

INDEX

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Steel racks — Decisions.....	2394
Truck and bus tires — Decisions.....	2395

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of charities	2401

Canadian International Trade Tribunal

Expiry review RR-2026-006 — Notice of expiry review of finding	
Certain upholstered domestic seating.....	2395
File PR-2026-006 — Notice of determination	
Event management services	2398
Inquiry NQ-2026-001 — Notice of finding	
Certain oil and gas well casing	2398
Preliminary injury inquiry PI-2026-005 — Notice of commencement of preliminary injury inquiry	
Truck and bus tires.....	2399

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Decisions	2400
* Notice to interested parties.....	2400

GOVERNMENT NOTICES

Privy Council Office

Appointment opportunities	2392
---------------------------------	------

Transport, Dept. of

Aeronautics Act	
Interim Order No. 2 (2026) Respecting Certain ICAO Requirements (Standard Operating Procedures, Conflict Zones, Minimum Equipment Lists, Flight Data Monitoring Program and Air Navigation Services — Training and Licensing).....	2385

MISCELLANEOUS NOTICES

ARAG Canada Holdings Ltd.

Application to establish an insurance company	2405
---	------

PARLIAMENT

House of Commons

* Filing applications for private bills (First Session, 45th Parliament)	2393
--	------

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

ARAG Canada Holdings Ltd. Demande de constitution d'une société d'assurances	2405
--	------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du Possibilités de nomination	2392
---	------

Transports, min. des

Loi sur l'aéronautique Arrêté d'urgence n° 2 de 2026 visant certaines exigences de l'OACI (procédures d'utilisation normalisées, zones de conflit, listes d'équipement minimal, programme de surveillance des données de vol et services de navigation aérienne — licences et formation)	2385
---	------

COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada

Loi sur les mesures spéciales d'importation Pneus de camions et d'autobus — Décisions	2395
Rayonnages en acier — Décisions.....	2394

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance	2401
--	------

COMMISSIONS (suite)

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

* Avis aux intéressés.....	2400
Décisions	2400

Tribunal canadien du commerce extérieur

Dossier PR-2026-006 — Avis de décision Services de gestion d'événements	2398
Enquête NQ-2026-001 — Avis des conclusions Certains tubages de puits de gaz et de pétrole.....	2398
Enquête préliminaire de dommage PI-2026-005 — Avis d'ouverture d'enquête préliminaire de dommage Pneus de camions et d'autobus	2399
Réexamen relatif à l'expiration RR-2026-006 — Avis de réexamen relatif à l'expiration des conclusions Certains sièges rembourrés pour usage domestique	2395

PARLEMENT

Chambre des communes

* Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 45 ^e législature)	2393
--	------